

**1**

|  |  |
| --- | --- |
|  | Handrad demontieren (Schraubenschlüssel 10mm)*Disassemble handwheel**(wrench 24mm)* |
|  | Bestehend aus folgenden Bauteilen* Handrad
* Hinweisscheibe
* Federscheibe
* Mutter

*Consisting of the following components* *• handwheel• note Disc• spring washer• nut* |
|  | Die Stopfbuchsmutter demontieren (Schraubenschlüssel 27mm)*Dismantling the gland nut* *(wrench 27mm)* |
|  | Die Kohledichtung aus der Stopfbuchsmutter entnehmen*Remove the carbon seal from the gland nut* |
|  Einbaulage der Fächerscheibe *Mounting position of star washer*  | Die Komponeneten wieder auf die Spindel schiebenBestehend aus:* Stopfbuchse
* Fächerscheibe (Einbaulage beachten s.l.)
* Kohledichtung

*Slide the components back of the spindleConsisting of:**• gland nut• star washer (mounting position note) • Carbon seal*  |
|  | Neue Stopfbuchsmutter festziehen lt. QMM 01-001-005(in diesem Bsp.: DN25 VA Stopfbuchspackung: ca. 13 Nm)*Tighten the new packing nut**acc. QMM 01-001-005(In this Ex .:DN25 VA packing gland: appx. 13 Nm)**(wrench 24mm)* |